



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Urethane Dumbbells	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0100-165103/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0100-16-5103	Date 2015-12-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-308-9701	
File No. - N° de dossier HAL-5-75138 (308)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-20	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: LaBrash, Rachelle	Buyer Id - Id de l'acheteur hal308
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5115 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0100-165103/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0100-165-103

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
HAL-5-75138

Id de l'acheteur - Buyer ID
XXXXXX
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Amendment 001 est soulevé pour la suivante :

Q1- Pouvez-vous s'il vous plaît nous donner l'adresse complète de destination des biens?

R1 – Conformément à la demande de soumissions, l'adresse complète est : Commandant de la formation, Arsenal CSM, bâtiment D-206 portes 1 à 13 Halifax, N.-É., B3K 5X5

Q2- Cet envoi comprendra environ 10 caisses de 48 pouces x 40 pouces d'un poids total de 21 750 livres, y a-t-il un quai de chargement où un camion remorque peut décharger sans qu'on ait besoin d'utiliser un camion de livraison avec hayon élévateur.

R2- Oui, il y a un quai de chargement

Q3- Je veux vérifier que le prix doit inclure le fret jusqu'à votre emplacement (quai de chargement) et que le MDN sera responsable de l'ouverture des caisses et de l'installation des haltères dans les gymnases. Nous n'incluons pas le prix de l'ouverture des caisses et du transport des haltères jusqu'aux gymnases.

R3- Exact, pas besoin d'ouvrir les caisses. Fret et déchargement uniquement.

Q4- Concernant ce dont vous avez besoin, veuillez confirmer ce qui suit : par exemple cinq livres vous avez besoin de huit ensembles, donc huit paires ou 16 pièces, exact?

R4 – Conformément à l'annexe A, l'« unité de mesure » est un ensemble = deux unités, donc multiplié par la « quantité estimative » ce qui donne le nombre total d'unités, soit $2 \times 8 = 16$ tel qu'indiqué ci-dessus.

Q5 – L'adresse de livraison est indiquée mais est-ce que l'installation devra être faite en un endroit différent ou est-ce que les instructions concernent LA LIVRAISON UNIQUEMENT. En outre, est-ce qu'il y aura un chariot-élévateur à fourche sur place pour le déchargement?

R5 – Il y a un chariot-élévateur à fourche dans l'entrepôt, qui est le lieu où les haltères doivent être livrés. Il n'y a aucune exigence pour l'installation.